



CISQ is a member of



The International Certification Network  
www.iqnet-certification.com

CERTIFICATO N.  
CERTIFICATE No.

ICIM-14001-000085-07

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI  
WE HEREBY CERTIFY THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY

**DOTT. ING. MARIO COZZANI S.R.L.**

SEDE CENTRALE / HEADQUARTER

VIALE XXV APRILE, 7 19021 ARCOLA SP IT - Italia

PER LE UNITÀ OPERATIVE VEDERE L'ALLEGATO  
FOR OPERATIVE UNITS SEE ATTACHMENT

È CONFORME ALLA NORMA / IS IN COMPLIANCE WITH THE STANDARD

**UNI EN ISO 14001:2015**

Sistema di Gestione Ambientale / Environmental Management System

PER LE SEGUENTI ATTIVITÀ / FOR THE FOLLOWING ACTIVITIES

**EA: 18**

Progettazione e produzione, tramite processi di lavorazioni meccaniche, trattamenti termici e montaggio, di valvole di aspirazione e mandata per compressori alternativi, valvole speciali, dispositivi per compressori e sistemi di controllo della portata, compresi assistenza, servizio di revisione e monitoraggio da remoto.

*Design and production, through mechanical machining, heat treatment and assembly processes, of suction and delivery valves for reciprocating compressors, special valves, compressor devices and flow control systems, including assistance, overhaul service and remote monitoring.*

Certificazione rilasciata in conformità al Regolamento Tecnico ACCREDIA RT-09.  
Certificate issued in accordance with the Technical Regulations ACCREDIA RT-09.

Il presente certificato è soggetto al rispetto del documento ICIM "Regolamento per la certificazione dei sistemi di gestione" e al relativo Schema specifico.  
The use and the validity of this certificate shall satisfy the requirements of the ICIM document "Rules for the certification of company management systems" and specific Scheme.

Per informazioni puntuali e aggiornate circa eventuali variazioni intervenute nello stato della certificazione di cui al presente certificato, si prega di contattare il n° telefonico +39 02 725341 o indirizzo e-mail info@icim.it.

For timely and updated information about any changes in the certification status referred to in this certificate, please contact the number +39 02 725341 or email address info@icim.it.

DATA EMISSIONE  
FIRST ISSUE  
15/07/2003

EMISSIONE CORRENTE  
CURRENT ISSUE  
15/07/2024

DATA DI SCADENZA  
EXPIRING DATE  
14/07/2027

Rappresentante Direzione / Management Representative  
**ICIM S.p.A.**

Piazza Don Enrico Mapelli, 75 – 20099 Sesto San Giovanni (MI)  
www.icim.it



MS N° 0004



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ  
is the Italian Federation of management system  
Certification Bodies.



CISQ is a member of



The International Certification Network  
www.iqnet-certification.com

Allegato al CERTIFICATO N.  
*Attachment to CERTIFICATE No.*

**ICIM-14001-000085-07**

SI CERTIFICA CHE IL SISTEMA DI GESTIONE AMBIENTALE DI  
*WE HEREBY CERTIFY THAT THE ENVIRONMENTAL MANAGEMENT SYSTEM OPERATED BY*

## **DOTT. ING. MARIO COZZANI S.R.L.**

Comprende oltre la Sede Centrale citata sul Certificato, anche le seguenti Unità Operative:  
*In addition to the Headquarter mentioned on the Certificate, it also includes the following Operative Units:*

VIALE XXV APRILE, 7 19021 ARCOLA SP IT - Italia	Uffici Direzionali e Amministrativi. Progettazione. Lavorazioni meccaniche, trattamenti termici e montaggio.
VIA XXIX NOVEMBRE, 14 19021 ARCOLA SP IT - Italia	Lavorazioni meccaniche.
VIA XXIX NOVEMBRE, 16 19021 ARCOLA SP IT - Italia	Lavorazioni meccaniche, trattamenti termici.



MS N° 0004



www.cisq.com

CISQ è la Federazione Italiana di Organismi di  
Certificazione dei sistemi di gestione aziendale. CISQ  
is the Italian Federation of management system  
Certification Bodies.

# Certificate

**CISQ/ICIM S.P.A.** has issued an IQNET recognized certificate that the organization:

**DOTT. ING. MARIO COZZANI S.R.L.**  
**VIALE XXV APRILE, 7 19021 ARCOLA SP IT - Italia**

**For Operative Units see Annex/Annexes**

has implemented and maintains a/an

**Environmental Management System**

for the following scope:

**Design and production, through mechanical machining, heat treatment and assembly processes, of suction and delivery valves for reciprocating compressors, special valves, compressor devices and flow control systems, including assistance, overhaul service and remote monitoring.**

which fulfils the requirements of the following standard:

**ISO 14001:2015**

Issued on: **2024-07-15**  
First issued on: **2003-07-15**  
Expires on: **2027-07-14**

Registration Number:

**IT-28126 ICIM-14001-000085-07**

  
**Alex Stoichitoiu**  
President of IQNET

  
**Mario Romersi**  
President of CISQ



This attestation is directly linked to the IQNET Member's original certificate and shall not be used as a stand-alone document.

**IQNET Members\*:**

**AENOR** Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CCC** Cyprus **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic  
**Cro Cert** Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela **ICONTEC**  
Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan **KFQ** Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece  
**MSZT** Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE-SIGE** Mexico **PCBC** Poland **Quality Austria** Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia  
**SIRIM QAS International** Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Turkey **YUQS** Serbia

\* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)

Annex 1 to IQNET Certificate Number:  
**IT-28126 ICIM-14001-000085-07**

**DOTT. ING. MARIO COZZANI S.R.L.**  
**VIALE XXV APRILE, 7 19021 ARCOLA SP IT - Italia**

List of additional locations:

**VIA XXIX NOVEMBRE, 14 19021 ARCOLA SP IT - Italia**  
**VIA XXIX NOVEMBRE, 16 19021 ARCOLA SP IT - Italia**

.....  
This annex is only valid in connection with the original certificate number mentioned above.  
.....

**IQNET Members\*:**

**AENOR** Spain **AFNOR Certification** France **APCER** Portugal **CCC** Cyprus **CISQ** Italy **CQC** China **CQM** China **CQS** Czech Republic  
**Cro Cert** Croatia **DQS Holding GmbH** Germany **EAGLE Certification Group** USA **FCAV** Brazil **FONDONORMA** Venezuela **ICONTEC**  
Colombia **ICS** Bosnia and Herzegovina **INTECO** Costa Rica **IRAM** Argentina **JQA** Japan **KFQ** Korea **LSQA** Uruguay **MIRTEC** Greece  
**MSZT** Hungary **Nemko AS** Norway **NSAI** Ireland **NYCE-SIGE** México **PCBC** Poland **Quality Austria** Austria **SII** Israel **SIQ** Slovenia  
**SIRIM QAS International** Malaysia **SQS** Switzerland **SRAC** Romania **TSE** Türkiye **YUGS** Serbia

\* The list of IQNET Members is valid at the time of issue of this certificate. Updated information is available under [www.iqnet-certification.com](http://www.iqnet-certification.com)